

# Maestros de Calidad Igual a Escuelas de Calidad

## Una Audiencia en la Universidad Politécnica del Estado de California

Pomona, CA

11 de abril, 2006

Investigaciones recientes han dado evidencias muy convincentes de que los maestros son el factor más importante en la superación del estudiante. Sin embargo, muchas escuelas en alta pobreza y altas en minoría tienen un alto nivel de rotación de maestros y más grande porcentaje de maestros sin experiencia que las escuelas con estudiantes más afluentes en su mayoría. La retención y el reclutamiento de maestros de alta calidad (High Quality Teachers, ó HQT) en estas escuelas es la clave para poder cerrar este déficit. La comisión ha reconocido la complejidad y la importancia de estos y otros temas. Mientras se desarrollan las recomendaciones para la reautorización de la Ley “Que Ningún Niño Se Quede Atrás” (No Child Left Behind, ó NCLB), la Comisión considerará la información de diferentes fuentes, incluyendo el testimonio de testigos y del público en la Audiencia que se llevó a cabo en California. Comentarios escritos que han sido enviados a la Comisión, además de la amplia información enviada por el desarrollo de las escuelas estatales y del distrito.

### Distribución de Maestros Altamente Calificados

Estudiantes minoritarios y desfavorecidos que se encuentran en escuelas que están luchando académicamente, tienen dos veces más posibilidades de ser enseñados por maestros de menos calidad y experiencia que sus compañeros más afluentes. Un reporte interino, National Assessment of Title I [Informe Nacional del Título I] por la Comisión de



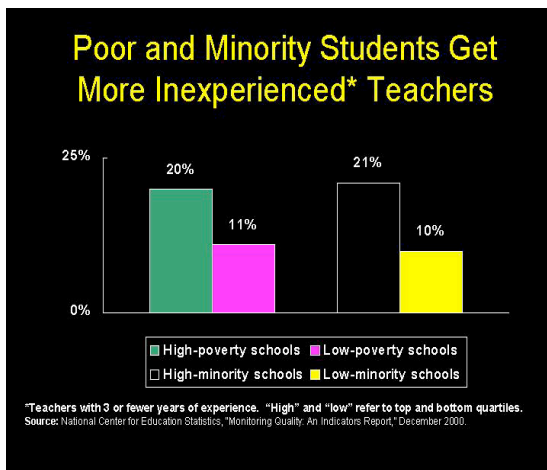
COMMISSION ON  
NO CHILD LEFT BEHIND  
THE ASPEN INSTITUTE  
[www.nclbcommission.org](http://www.nclbcommission.org)

#### TEMAS QUE SURGIERON DEL TESTIMONIO EN LA AUDIENCIA

- Cumpliendo los requisitos del NCLB's HQT tal vez no garantice la calidad de instrucción que logre alcanzar un incremento en el desempeño
- Los requerimientos del HQT para medir si un maestro califica están enfocados en factores como certificación, y actualizaciones mediante exámenes, en lugar de resultados tales como resultado alto del desempeño académico del estudiante
- La investigación y la experiencia nos indica que el apoyo y el monitoreo de los nuevos maestros, en lugar de adherirlos a una preparación específica de certificación, garantizará un mejor desempeño en los maestros
- Las condiciones del trabajo, y el apoyo para maestros son elementos que determinan en una forma definitiva si el maestro permanezca en su profesión o no
- El distrito escolar continúa teniendo problemas para reclutar y retener un número grande de maestros calificados—un problema que crecerá debido a los retiros pendientes de los maestros, y al proyectado incremento de estudiantes que se van a matricular
- El pago, los bonos, y el perdón de los préstamos para aquellas personas que enseñan en escuelas o clases donde es difícil de encontrar maestros, podría mejorar la capacidad del distrito para reclutar y retener maestros de calidad
- A pesar de las intenciones del NCLB, estados y distritos siguen enfrentando a retos, asegurándose de que los estudiantes minoritarios y los de bajos ingresos económicos sean enseñados por maestros altamente calificados a la misma medida que sus compañeros

Revisión Independiente (IRP), publicado en febrero del 2006, declara que menos del uno por ciento de los maestros en las escuelas primarias que están cumpliendo con las metas del Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress, ó AYP) se consideran no altamente calificados. Esto se compara con un 5 por ciento de maestros en escuelas que están en un proceso de mejoramiento, un 8 por ciento de maestros en escuelas de acción correctiva, y un 6 por ciento de maestros en escuelas que están en proceso de reestructuración. Esta tendencia es tan evidente entre las escuelas de alta pobreza donde el 5 por ciento de los maestros de escuela primaria y el 12 por ciento de maestros de escuelas secundarias reportan no ser altamente calificados, comparados al 1 por ciento de las escuelas primarias de alta pobreza, y el 3 por ciento de las escuelas de alta pobreza. Como el gobernador Roy Barnes, el vice-presidente de la Comisión, declaró en su introducción en la Audiencia, “Estos hechos rotundos se traducen a los estudiantes que están mayormente expuestos al fallo académico por recibir la menor cantidad de apoyo.”

Los estudios que sobresalieron durante la Audiencia, muestran que las prácticas de financiamiento pobre están contribuyendo aún más a la desigualdad en las escuelas Americanas. El estudio de Brookings del 2003 *How Within-District Spending Inequities Help Some Schools Fail* [*Como la Desigualdad en la Distribución de los Fondos Contribuye al Fracaso de Algunas Escuelas*] muestra que generalmente las escuelas de alta pobreza en Cincinnati, Seattle and Baltimore reciben sustancialmente menos fondos (por alumno) para pagar los sueldos de los maestros que en las escuelas con un índice de poca pobreza. El reporte *California's Hidden Teacher Spending Gap*, publicado por The Education Trust–West en el 2005, encontró que las escuelas de California gastan un promedio de \$2,576 menos por maestro en las escuelas de alta pobreza que en las escuelas menos pobres, y \$3,014 menos en las escuelas con un número alto de minorías étnicas.



## EL GRÁFICO

Estudiantes Minoritarios y de Bajos Ingresos Tienen Maestros de Menos Experiencia\*

Verde: Escuelas con un nivel alto de pobreza

Rosado: Escuelas con un nivel mínimo de pobreza

Negro: Escuelas con porcentaje alto de minoritarios

Amarillo: Escuelas con porcentaje bajo de minoritarios

\* Maestros con tres años o menos de experiencia.

Alto y bajo se refiere a las cantidades más altas y más bajas.

La información en el gráfico se deriva del "National Center for Education Statistics. *Monitoring Quality: An Indicators Report*," diciembre 2000.

## ¿Que es lo que requiere actualmente la NCLB?

### *Maestros Altamente Calificados*

La NCLB requiere que todos los maestros lleguen a ser “altamente calificados” para el fin del año escolar 2005-2006. La definición del HQT requiere que el maestro tenga todo lo siguiente:

- Certificación o Licencia Estatal
- Una Licenciatura o un título mas avanzado

- 
- Haber demostrado conocimiento en los temas que él o ella enseña

La demostración de su capacidad en el tema puede lograrse en cualquiera de las tres siguientes maneras:

- Aprobar un examen en la materia
- Poseer un título Universitario en el Tema
- Para los maestros veteranos, completar una evaluación por sus colegas, definida por el Estado. La evaluación se llama HOUSSE (High Objective Uniform State Standard of Evaluation) [*Evaluación Alta, Objetiva, y Homogéneo del Estado*]

### *Comparación*

La NCLB requiere que los distritos escolares garanticen sus “servicios comparables” en las escuelas que reciben Ayuda financiera del Título I. Los servicios provistos en estas escuelas se requieren que sean comparables a los servicios provistos en las escuelas que no reciben Ayudas financieras del Título I. La intención de este requisito es para asegurar que la calidad de maestros en las escuelas que participan en Título I es comparable a las calidad de maestros en escuelas que no reciben fondos del Título I.

### *Flexibilidad para Cumplir con los Requisitos de la HQT*

Alguna flexibilidad adicional ha sido permitida en el cumplimiento de los requisitos de la HQT incluyendo:

- Algunos distritos de escuelas rurales pueden permitir a los maestros quienes están altamente calificados en por lo menos un Tema que tengan tres años escolares para llegar a ser altamente calificados en los temas adicionales en los temas que ellos enseñan
- Maestros con Certificado de Ciencias Generales en algunos Estados pueden ser altamente calificados para enseñar cualquiera de las disciplinas de las Ciencias individuales
- Maestros de Educación Especial pueden ser considerados altamente calificados en ciertas circunstancias si ellos están certificados por el Estado como maestros de Educación Especial, y enseñar a estudiantes que han sido evaluados en contra de los estándares alternativos y han usado el proceso HOUSSE para demostrar que son competentes en temas múltiples

### *Requerimientos de Extensión por Año para ciertos Estados*

El departamento de Educación de Estados Unidos recientemente extendió directivas que permitirán a ciertos estados la extensión de un año para cumplir los requisitos para tener el 100% de los maestros Altamente Calificados. Para por ser calificado para esta extensión, el estado deberá hacer todo lo siguiente:

- Dar una rigurosa definición del HQT estatal
- Determinar ya sea que o como el Estado esta reportando en numerosas clases enseñadas por maestros altamente clasificadas
- Cerciorarse que la información de HQT al Departamento sea completa y veraz
- Incrementar el rigor de los pasos a seguir por el Estado para asegurar que los estudiantes pobres y minoritarios no sean enseñados por un mayor número de maestros inexpertos que sus compañeros no desfavorecidos

## TESTIGOS QUE TESTIFICARON EL LA AUDIENCIA

*El testimonio completo de los testigos puede ser encontrado en: [www.nclbcommission.org](http://www.nclbcommission.org)*

- Gavin Payne  
Superintendente Adjunto Principal  
Oficina del Superintendente  
California Department of Education  
Sacramento, CA
- Don Iglesias  
Superintendente  
San Jose Unified School District  
San Jose, CA
- Russlynn Ali  
Director Ejecutivo  
The Education Trust–West  
Oakland, CA
- Kitty Dixon  
New Teacher Center  
Santa Cruz, CA
- Pixie Hayward-Schickele  
Presidenta y Maestra de la  
CTA ESEA Workgroup  
California Teachers Association  
Burlingame, CA
- Thomas Kane  
Prodesor de Educación y Economía  
Escuela Post-Grado de Educación  
Harvard University  
Cambridge, MA

## Algunas Observaciones de los Testigos

Los Panelistas presentaron perspectivas variadas del asunto de calidad de maestros, incluyendo cosas específicas sobre California. Thomas Kane, Profesor de Educación y Economía en Harvard University, citando la investigación conducida con sus colegas Robert Gordon y Douglas Staiger, recomendó reducir los obstáculos en el área de la Enseñanza para aumentar el grupo de candidatos elegibles, y hacer mas difícil la tenencia de los maestros menos efectivos. Citando su informe, que dio resultados de Los Ángeles, Kane sugirió que hay poca diferencia en los logros de estudiantes basado sobre si los maestros eran certificados o no. Sin embargo, Se dieron cuenta que si omitían los maestros con los niveles de desempeño en el cuarto mas bajo de la escala, resultaría en un aumento neto en las calificaciones de los exámenes de los estudiantes, tanto como 14 puntos del por ciento antes de su graduación.

Los Panelistas también reconocieron que la nación debe mejorar la motivación a para que los estudiantes de colegio consideren la profesión de maestro. Don Iglesias, San Jose Unified School District superintendente, animó al gobierno federal a que ofrezca incentivos y “emita un ‘llamado a la acción’ con un mensaje claro a los estudiantes universitarios de nuestro país con relación a la importancia de ser maestros y devolver con creces a la comunidad.” Como un ejemplo añadió, “En los principios de los años 70, el recientemente formado Programa del Cuerpo Federal para Maestros [*Federal Teacher Corps Program*] atrajo un gran número de graduados, incluyéndome a mi, para que asistiera a la escuela de graduados con el compromiso de enseñar en una escuela Urbana ó Rural con bajos recursos. El Cuerpo de Maestros pagaba los gastos de la escuela post grado para los alumnos haciendo las prácticas, y recibíamos una credencial de educador y una maestría...” Gavin Payne, El principal superintendente adjunto del Departamento de Educación de California, recomendó que el gobierno federal formara un certificado nacional de cumplimiento con la definición del HQT, permitiendo una movilidad de estado a estado mas facil para los maestros.

Para poder ayudar los retos de reclutamiento y retención, Kitty Dixon, Coordinadora de Alcances para el Nuevo Centro de Maestros de California, Santa Cruz, recomendó crear un impulso nacional para crear programas mentores para maestros novatos. Los nuevos maestros serían emparejados con maestros veteranos, quienes los guiarían en las mejores prácticas en los primeros años de enseñanza. Pixie Hayward-Schickele agregó que

---

implementado estos programas de mentores para los nuevos maestros, las escuelas también están mejorando las condiciones de trabajo para los maestros, un factor importante para la retención de maestros.

Russlynn Ali, Director Ejecutivo del The Education Trust–West, agregó que el reclutamiento y retención de maestros es un reto aún mayor en los distritos escolares donde hay alto índice de minorías y pobreza. Ella testificó que no todos los estados están enfocando los Fondos del Título I y Título II a las escuelas y maestros más necesitados. Ella recomendó que el gobierno federal provea un mayor liderazgo y una supervisión más efectiva del uso de los fondos estatales.

## Las Recomendaciones de los Testigos para Mejorar el NCLB

- Reducir las barreras de admisión en el programa de Educación para aquellos que tengan títulos de cuatro años y muestren conocimiento del contenido sin importar el camino a la certificación
- Usar el impacto de los maestros en el alcance de los estudiantes para determinar su estatus de altamente calificados, y para guiar a los maestros menos efectivos en la profesión
- Requerir un mentor y otros apoyos para que los nuevos maestros aumenten su efectividad y retención de los mismos
- Dar bonos y mejorar las condiciones de trabajo para maestros altamente calificados quienes deseen enseñar en escuelas de alta pobreza
- Rastrear el desarrollo de los estudiantes y el impacto del maestro en los logros de los estudiantes con el paso del tiempo
- Definir claramente las sanciones federales progresivas y aprobadas rigurosamente para aumentar el cumplimiento de los distritos escolares en la implementación y el apego al HQT, y los requisitos de comparación
- Establecer reciprocidad de la certificación del maestro y licenciatura para que los maestros efectivos puedan trabajar en muchos estados sin tener que cumplir con los requerimientos varios de cada estado.
- Extender HOUSSE para los maestros de Escuelas Rurales

### Calidad de Maestros Mejorando el Aprendizaje de los Estudiantes: Escuela Primaria Hollingworth

Después de la Audiencia, los comisionados visitaron la escuela diversa, y de alto rendimiento, Hollingworth Elementary School en West Covina, California.

Hollingworth es una escuela de Título I que usa la información del rendimiento de los estudiantes en el salón de clase para evaluar regularmente los logros del estudiante, e influenciar las decisiones sobre la instrucción. El director de la escuela y los maestros dijeron que mientras los requisitos del examen de NCLB han puesto presión sobre

#### RESEÑA DE LA: HOLLINGWORTH ELEMENTARY SCHOOL

- Director: Miriam Kim
- Estudiantes: 763
- Grados: K-6
- Maestros: 35
- Cumplen con el AYP: Si
- ELL Habitantes: 18%
- Económicamente en Desventaja: 65%

---

ellos, la ley ha tenido un efecto positivo en la escuela dando mas atención al logro de los subgrupos y el uso de la información de logros para mejorar el aprendizaje.

En lugar de enseñar para un examen, estos maestros y su director están enseñando para lograr los estándares. Enfocándose en un trabajo de equipo, en resultados estándares y la información adquirida, la escuela promueve una cultura de colaboración, cohesión y tiene un desarrollo profesional. Los maestros comprometidos trabajan con el director y el personal del distrito para crear un escuela exitosa y cumplir con las metas del AYP.

*La enseñanza es ardua. Necesitamos personas que amen a esos estudiantes, y que estén dispuestos a hacer lo que sea necesario.*

*- Directora Miriam Kim, Hollingworth Elementary School*

## **Para Fomentar La Discusión**

La calidad del maestro es elemento crítico en el mejoramiento de la ejecución académica en las escuelas públicas y para mejorar el impacto positivo del NCLB. A pesar de que los estados han hecho progreso en aumentar la cantidad de los maestros altamente capacitados, los participantes de la Audiencia preguntaron si los requisitos para los maestros altamente calificados, según el NCLB, aseguraba la efectividad del maestro. Los participantes expresaron su interés para encontrar formas que aseguren que los estudiantes minoritarios y desfavorecidos tengan acceso a maestros efectivos al igual que sus compañeros.

La Comisión esta buscando más comentarios de individuos interesados en estos temas:

- ¿Cuales son las estrategias exitosas que ha usado su estado o comunidad para reclutar maestros altamente calificados para suplir esta escasez?
- ¿Como la NCLB ha ayudado ó impedido el progreso para retener maestros en su estado o comunidad?
- ¿Como puede la NCLB ayudar a los estudiantes desfavorecidos y minorías para tener acceso a mejores maestros?

Comentarios pueden ser enviados vía correo electrónico a: [nclbfeedback@aspeninstitute.org](mailto:nclbfeedback@aspeninstitute.org)

---

## **Acerca de la Comisión**

La comisión bipartidaria e independiente de “Que Ningún Niño se Quede Atrás” está examinando las debilidades y fortalezas de esta ley y formulará recomendaciones concretas y realistas al Congreso, a la Administración, a las autoridades estatales y locales, a los padres y al público en general para garantizar que la ley sea un instrumento efectivo para estimular el avance académico, y para cerrar las brechas educativas.

Para la búsqueda del cumplimiento de estas tareas la Comisión es guiada por estos principios:

1. Todos los niños pueden aprender y se espera que logren estándares superiores.
2. Responsabilidad por el sistema de Educación Pública en los Estados Unidos debe mejorar para permitir que los estudiantes alcancen la excelencia académica.
3. La brecha del éxito entre estudiantes en desventaja y aquellos que no están en desventaja debe ser eliminada de modo que todos los niños tengan las mismas oportunidades para triunfar.
4. Los resultados educativos para todos los estudiantes deben de mejorar de modo que los Estados Unidos puedan ser competitivos en el contexto mundial.
5. Los Padres tienen derecho a esperar que sus hijos reciban la mejor educación por maestros altamente calificados. Los maestros tienen el derecho de ser tratados como profesionales, incluyendo el acceso a buenas condiciones de trabajo, a una preparación de alta calidad y a oportunidades para su desarrollo profesional.
6. Las reformas educativas deben ser equiparadas con recursos adicionales, pero los recursos Federales, Estatales y locales deben ser utilizados con eficiencia de modo que garanticen efectivamente resultados positivos a cambio de los incrementos en la inversión de estos recursos.

La Comisión sobre “Que Ningún Niño Se Quede Atrás” es financiado por la Fundación de Bill y Melinda Gates, la Fundación Ewing Marion Kauffman, la Fundación Joyce, la Fundación John D. y Catherine t. MacArthur, Carnegie Corporation de New York, y la Fundación Spencer. Este documento ha sido publicado para comunicar los resultados sobre el trabajo de la Comisión. Las conclusiones e interpretaciones expresadas en los documentos de la Comisión son totalmente las del autor, y no deben de ser atribuidas a los contribuyentes.